

13. CONTURI NAȚIONALE НАЦИОНАЛЬНЫЕ СЧЕТА NATIONAL ACCOUNTS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	329
Precizări metodologice.....	329
Методологические пояснения.....	332
Methodological notes.....	335
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
13.1. Principalii indicatori macroeconomici.....	338
<i>Основные макроэкономические показатели</i>	
<i>Main macroeconomic indicators</i>	
13.2. Produsul intern brut pe categorii de resurse	339
<i>Валовой внутренний продукт по производственному методу</i>	
<i>Gross Domestic Product by production method</i>	
13.3. Structura produsului intern brut pe categorii de resurse	339
<i>Структура валового внутреннего продукта по производственному методу</i>	
<i>Structure of Gross Domestic Product by production method</i>	
13.4. Structura produsului intern brut (grafic).....	340
<i>Структура валового внутреннего продукта (график)</i>	
<i>Structure of Gross Domestic Product (diagram)</i>	
13.5. Indicii produsului intern brut (grafic).....	340
<i>Индексы валового внутреннего продукта (график)</i>	
<i>Indices of Gross Domestic Product (diagram)</i>	

	Pagina Страница Page
13.6. Produsul intern brut pe forme de proprietate..... <i>Валовой внутренний продукт по формам собственности</i> <i>Gross Domestic Product by forms of ownership</i>	341
13.7. Contul de bunuri și servicii..... <i>Счет товаров и услуг</i> <i>Goods and Services Account</i>	342
13.8. Contul de producție / <i>Счет производства / Production Account</i>	342
13.9. Contul de exploatare / <i>Счет образования доходов / Generation of Income Account</i>	343
13.10. Contul de distribuire primară a veniturilor..... <i>Счет первичного распределения доходов</i> <i>Allocation of Primary Income Account</i>	344
13.11. Contul de distribuire secundară a veniturilor <i>Счет вторичного распределения доходов</i> <i>Secondary Distribution of Income Account</i>	344
13.12. Contul de redistribuire a veniturilor în formă naturală <i>Счет перераспределения доходов в натуре</i> <i>The redistribution of incomes in kind account</i>	345
13.13. Contul de utilizare a venitului disponibil ajustat..... <i>Счет использования скорректированного располагаемого дохода</i> <i>The use of adjusted disposable income account</i>	345
13.14. Contul de capital / <i>Счет операций с капиталом / Capital Account</i>	346
13.15. Contul “Restul lumii”; Contul de bunuri și servicii..... <i>Счет “Остальной мир”; Счет товаров и услуг</i> <i>“The rest of the world” Account; Goods and Services Account</i>	347
13.16. Contul “Restul lumii”; Contul de venituri primare și transferuri curente <i>Счет “Остальной мир”; Счет первичных доходов и текущих трансфертов</i> <i>“The rest of the world” Account; Account of primary incomes and current transfers</i>	347
13.17. Contul “Restul lumii”; Contul de capital..... <i>Счет “Остальной мир”; Счет операций с капиталом</i> <i>“The rest of the world” Account; Capital Account</i>	348
13.18. Produsul intern brut pe principalele tipuri de activități economice..... <i>Валовой внутренний продукт по основным видам экономической деятельности</i> <i>Gross Domestic Product by the main economic activities</i>	349
13.19. Contul de producție pe activități economice..... <i>Счет производства по видам экономической деятельности</i> <i>Production Account by economic activities</i>	350
13.20. Contul de exploatare pe activități economice <i>Счет образования доходов по видам экономической деятельности</i> <i>Generation of Income Account by economic activities</i>	354
13.21. Ponderea principalelor tipuri de activități în crearea produsului intern brut..... <i>Доля основных видов деятельности в создании валового внутреннего продукта</i> <i>Share of main economic activities in the generation of Gross Domestic Product</i>	358
13.22. Produsul intern brut pe categorii de utilizări..... <i>Валовой внутренний продукт по элементам конечного потребления</i> <i>Gross Domestic Product by elements of final consumption</i>	359
13.23. Structura produsului intern brut pe categorii de utilizări..... <i>Структура валового внутреннего продукта по элементам конечного потребления</i> <i>Structure of Gross Domestic Product by elements of final consumption</i>	360

Sursa datelor

Lucrări statistice elaborate în cadrul Departamentului Statistică și Sociologie al Republicii Moldova, Ministerului Finanțelor, Băncii Naționale a Moldovei și altor agenți economici.

Источник данных

Статистические разработки, подготовленные Департаментом статистики и социологии Республики Молдова, Министерством финансов, Национальным банком Молдовы и другими хозяйствующими субъектами.

Data source

Statistical works, developed by the Department for Statistics and Sociology of the Republic of Moldova, Ministry of Finance, National Bank of Moldova and other economic units.

Precizări metodologice

Sistemul Conturilor Naționale (SCN) constituie un ansamblu coerent și detaliat de conturi și tabele, al cărui scop este reflectarea activității economice a republicii. Acest sistem se utilizează în peste 120 de țări.

Principalele definiții ale Sistemului Conturilor Naționale (SCN)

Contul de bunuri și servicii pune în evidență, pentru ansamblul economiei, resursele (producția și importul) și utilizările de bunuri și servicii (consumul intermediar, consumul final, formarea brută de capital fix, variația stocurilor, exportul). Contul este echilibrat prin definiție și nu rezultă în consecință nici un sold.

Dat fiind modul de evaluare diferit pentru resurse, pe de o parte, și pentru utilizări, pe de altă parte, este necesară înscrierea în resursele contului a impozitelor nete pe produs și a impozitelor nete pe import.

Contul de producție descrie operațiile ce constituie procesul de producție propriu-zis. Acest cont este stabilit pe tipuri de activități economice și sectoare instituționale. El reflectă în resurse producția de bunuri și servicii și în utilizări – consumul intermediar. Soldul acestuia e **valoarea adăugată brută (VAB)**.

Aceste trei elemente se regăsesc în tabelul Resurse-Utilizări.

Contul de exploatare descrie modul de distribuire a valorii adăugate între diferiți factori de producție. În partea de resurse există un singur element – valoarea adăugată brută, iar în partea de utilizări se înscrie succesiv:

- remunerarea în bani și în natură, de care beneficiază salariații;
- alte impozite și subvenții legate de producție.

Soldul acestui cont îl reprezintă **excedentul brut de exploatare/venitul mixt (EBE/VM)**.

Contul de distribuire primară a veniturilor evidențiază distribuirea veniturilor obținute direct din activitatea productivă.

Resursele contului conțin excedentul brut de exploatare, veniturile din proprietate (primite), remunerarea salariaților (care se înscrie numai în sectorul “gospodării”), impozitele nete pe producție și pe im-

port, care apar în resursele sectorului “administrația publică”.

Utilizările contului cuprind venituri din proprietate transmise. Soldul contului este **venitul național brut**.

Contul de distribuire secundară a veniturilor cuprinde toate celelalte forme de distribuire a veniturilor în bani: avînd venitul primar și transferurile curente (primite) în resurse, el prezintă în utilizări transferurile curente (transmise). Soldul contului este **venitul disponibil brut**.

Contul de redistribuire a veniturilor în formă naturală înregistrează transferurile în natură ce intervin între gospodăriile populației, pe de o parte, administrația publică și privată – pe de altă parte.

Soldul contului îl reprezintă **venitul disponibil ajustat**, care trece în resursele contului de utilizare a venitului disponibil ajustat; în utilizările acestui cont apare consumul final efectiv și în calitate de sold – **economia brută**.

Contul de capital ilustrează modul de utilizare a economiilor brute și a transferurilor capitale. El prezintă în resurse economia brută (soldul contului precedent) și transferurile capitale vărsate. În utilizări figurează formarea brută de capital fix, variația stocurilor.

Soldul îl reprezintă **capacitatea (+)** sau **necesarul (-)** de finanțare, care arată resursele pe care națiunea le poate pune la dispoziția restului lumii sau acesta le furnizează națiunii (în cazul în care există un necesar de finanțare).

Restul lumii reprezintă un ansamblu de conturi, care reflectă operațiunile ce se desfășoară între unitățile rezidente și nerezidente.

Gen de activitate economică – proces care conduce la obținerea unui asortiment similar de producție (bunuri, servicii), ce caracterizează cele mai generale categorii ale clasificării genurilor de activitate.

Sector – regrouparea unităților instituționale în ansambluri, în baza funcției lor principale și a surselor de finanțare.

Unitatea instituțională este o unitate economică rezidentă (care are centru de interes, deci desfășoară o activitate economică de cel puțin un an pe teritoriul respectiv), care are autonomie de decizie în exercitarea funcției sale principale și/sau dispune de contabilitate completă (are atât documente contabile în care apar toate operațiunile economice și financiare efectuate în decursul perioadei, cât și un bilanț al activelor și pasivelor sale).

Unitățile instituționale-rezidente se grupează pe sectoare: societăți și cvasisocietăți nefinanciare, instituții financiare, administrația publică, administrația privată, gospodării.

Relațiile economice cu alte țări se efectuează prin “Restul lumii”, care unește toate unitățile instituționale-nerezidente în cazul în care acestea interacționează cu rezidenții.

Sectorul “Societăți și cvasisocietăți nefinanciare” cuprinde unitățile instituționale nefinanciare, a căror funcție o constituie producția de bunuri și servicii nefinanciare destinate pieței și ale căror resurse principale provin din vânzarea producției. În acest sector se include activitatea regiilor autonome și a societăților comerciale nefinanciare.

Sectorul “Instituții financiare” cuprinde unitățile instituționale, a căror funcție principală constă în finanțarea, adică colectarea, transformarea și redistribuirea disponibilităților financiare. Resursele principale ale acestor unități sînt constituite din fonduri provenind din angajamentele contractate (depuneri, bonuri, obligațiuni etc.) și din dobînzi primite.

La acest sector se referă instituțiile de credit, întreprinderile de asigurări, bursele de valori și alte instituții financiare auxiliare.

Sectorul “Administrația publică” cuprinde unitățile instituționale, a căror funcție principală este de a produce servicii nedestinate pieței pentru colectivitate și de a efectua operații de redistribuire a veniturilor statului.

Resursele lor provin din prelevări sau vărsăminte obligatorii efectuate de unități aparținînd altor sectoare. Sursa de finanțare a unităților incluse în acest sector o constituie bugetul consolidat, fondurile extrabugetare.

Sectorul “Administrația privată” regrupează unitățile instituționale care produc, în principal, servicii nedestinate pieței pentru gospodării, cu titlu gratuit sau cvasigratuit și ale căror resurse, în cea mai mare parte, provin din contribuțiile voluntare efectuate de gospodării și din veniturile de proprietate.

În acest sector se includ culte religioase, sindicate, partide, asociații culturale și sportive, fundații.

Sectorul “Gospodării” cuprinde indivizi sau grupuri de indivizi în același timp, în funcția lor de consumatori și eventual de întreprinzători.

Resursele principale ale acestora provin din remunerarea salariaților, venituri din proprietate și transferuri efectuate din celelalte sectoare sau din încasările provenind din vânzarea producției.

Produsul intern brut (PIB) – principalul agregat macroeconomic al sistemului de conturi naționale, care reprezintă rezultatul final al activității de producție din unitățile producătoare rezidente (atît în sfera producției materiale, cât și în sfera serviciilor nemateriale) și care corespunde valorii bunurilor și serviciilor produse de aceste unități pentru consumul final.

Reieșind din sistemul de conturi naționale, PIB se determină după categorii de resurse, de utilizări și venituri.

a) **PIB pe categorii de resurse =**
VAB + IP + TV - SP, unde

PIB – produsul intern brut (prețuri de piață)
VAB – valoarea adăugată brută (prețuri de bază)
IP – impozite pe produs, inclusiv taxa pe valoarea adăugată
TV – taxe vamale
SP – subvenții pe produs și import

b) **PIB pe categorii de utilizări =**
CF + FBCF + VS + (E - I), unde

CF – consumul final
FBCF – formarea brută de capital fix
VS – variația stocurilor
E – exportul
I – importul

c) **PIB după metoda veniturilor =**
R + EBE/VM + IPRI - SE, unde

R – remunerarea salariaților
EBE/VM – excedentul brut de exploatare/venitul mixt
IPRI – impozite pe producție și pe import
SE – subvenții de exploatare și import

Producția este o activitate organizată pentru a realiza bunuri și servicii în decursul unei perioade anumite.

Producția de bunuri și servicii destinată pieței reprezintă acea producție, care se schimbă sau este susceptibilă de a fi schimbată pe piață la un preț care îi permite, cel puțin, acoperirea costurilor. Toate bunurile prin convenție sînt considerate a fi destinate pieței.

Producția de servicii nedestinată pieței este formată din servicii furnizate de administrația publică și privată colectivității, în ansamblul ei, sau anumitor grupuri ale gospodăriilor populației, cu titlu gratuit sau cvasigratuit.

Consumul intermediar (CI) reprezintă valoarea tuturor bunurilor (altele decât bunurile de capital fix) și serviciilor destinate pieței, consumate în perioada considerată pentru producerea altor bunuri și servicii.

Valoarea adăugată brută (VAB) corespunde producției totale de bunuri și servicii, diminuată cu consumul intermediar.

Remunerarea salariaților (R) reprezintă sumele primite de angajați în contrapartida muncii depuse.

Impozitele pe producție și import (IPRI) cuprind impozite pe produs și alte impozite legate de producție.

Impozite pe produs (IP) – impozite prelevate proporțional cu cantitatea sau valoarea bunurilor și serviciilor produse, comercializate sau importate de rezidenți. Din ele fac parte impozitul pe valoarea adăugată, accizele, impozitele pe export și import și altele.

Alte impozite legate de producție (AILP) cuprind toate impozitele, fără impozitele pe produs, care sînt suportate de întreprinderi și organizații în cadrul participării lor în procesul de producție.

Impozite nete – impozite fără subvenții.

Subvențiile de exploatare și import (SE) reprezintă transferuri curente, pe care administrația publică, conform unei politici economice și sociale, le varsă unităților rezidente care produc bunuri și servicii destinate pieței în scopul influențării prețurilor acestora și/sau de a permite o plată suficientă a factorilor de producție. Există două categorii de subvenții de exploatare:

– subvenții pe produs și import (SP) (sume vîrsate de la buget pentru acoperirea diferențelor de prețuri și tarife);

– alte subvenții de exploatare (ASE) (sume acordate de buget pentru acoperirea pierderilor).

Excedentul brut de exploatare/venitul mixt (EBE/VM) este soldul contului de exploatare și arată ceea ce rămîne din valoarea nou-creată în procesul de producție după remunerarea salariaților și plata impozitelor legate de producție.

Veniturile din proprietate cuprind veniturile primite sau transmise de unitățile instituționale cu dreptul de exploatare a activelor financiare, pămîntului și altor active nefinanciare neproductive acordate acestora (bogățiile subsolului, licențe, dobînzii etc.).

Transferul reia operația în cazul în care o unitate instituțională oferă, în calitatea ei de producător, bunuri, prestează servicii sau active (financiare sau nefinanciare) către altă unitate, fără a primi de la ultima drept recompensă bunuri, servicii sau active. Deosebim transferuri curente, capitale, transferuri sociale în natură.

Transferurile curente cuprind impozite curente pe venit și patrimoniu, vîrsăminte pentru asigurarea socială, vîrsăminte voluntare și cadouri cu caracter necapital, amenzi etc.

Transferurile capitale constituie operațiuni cu caracter unic și considerabile după valoare, legate de procurarea sau ieșirea activelor participanților la aceste operațiuni. Ele includ impozite pe capital, subvenții pentru investiții, alte transferuri capitale.

Transferurile sociale în natură cuprind bunuri și servicii individuale, prestate în formă de transferuri în natură gospodăriilor de către administrația publică și administrația privată.

Soldul veniturilor primare caracterizează veniturile unităților instituționale rezidente, care apar în rezultatul participării lor în procesul de producție și din proprietăți.

Venitul disponibil brut măsoară partea din valoarea creată, de care dispune națiunea pentru consumul final și economii.

Consumul final al gospodăriilor populației însumează toate bunurile și serviciile utilizate pentru satisfacerea directă a nevoilor individuale ale gospodăriilor rezidente.

Consumul final al administrației publice reprezintă valoarea serviciilor nedestinate pieței, produse de administrația publică în folosul colectivității sau al unor grupuri de gospodării.

Consumul final al administrației private reprezintă valoarea serviciilor nedestinate pieței, produse de administrația privată în folosul colectivității sau al unor grupuri de gospodării.

Consumul final (CF) este obținut din însumarea consumului final al gospodăriilor populației, administrației publice și administrației private.

Economia brută măsoară partea din venitul disponibil ajustat, care nu este afectată operațiunilor de consum final.

Formarea brută de capital determină procurarea netă a bunurilor și serviciilor de către unitățile rezidente, produse în perioada considerată, dar nu și consumate. Cuprinde formarea brută de capital fix, variația stocurilor.

Formarea brută de capital fix (FBCF) reprezintă valoarea bunurilor durabile, dobîndite de unitățile rezidente în scopul de a fi utilizate ulterior în procesul de producție.

Variația stocurilor (VS) reprezintă diferența dintre stocul de la sfîrșitul perioadei considerate și cel inițial. Stocurile reprezintă bunurile, altele decât cele de capital fix, deținute la un moment dat de unitățile de producție. Prin convenție, gospodăriile populației (în calitate de consumatori) nu dețin stocuri. De asemenea, ramurile cu producție nedestinată pieței ale administrației publice și private nu dețin stocuri, cu excepția stocurilor strategice.

Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate (SIFIM) se măsoară indirect convențional prin soldul dintre dobînzile încasate și cele plătite de instituțiile financiare, fiind rezultatul activității de intermediere financiară a acestora.

Методологические пояснения

Система национальных счетов (СНС) представляет собой взаимосвязанную систему счетов и таблиц, характеризующих результаты экономической деятельности республики. Данная система применяется более чем в 120 странах мира.

Основные определения Системы национальных счетов (СНС)

Счет товаров и услуг отражает по экономике в целом ресурсы (выпуск и импорт) и использование товаров и услуг (промежуточное потребление, конечное потребление, валовое накопление основного капитала, изменение запасов, экспорт). **Счет**, согласно определению, является сбалансированным и, в результате, отсутствует сальдирующая статья.

Исходя из различных методов оценки с одной стороны для ресурсов, с другой – для использования, необходимо включить в ресурсы счета чистые налоги на продукты и чистые налоги на импорт.

Счет производства отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства и составляется по видам экономической деятельности и институциональным секторам. В ресурсах отражается выпуск товаров и услуг, а в использовании – промежуточное потребление. Сальдирующая статья счета – **валовая добавленная стоимость (ВДС)**.

Эти три элемента отражаются в таблице Ресурсы-Использование.

Счет образования доходов отражает способ распределения валовой добавленной стоимости между различными факторами производства. В ресурсной части отражается только валовая добавленная стоимость, а в использовании:

- оплата труда и вознаграждения за труд (в денежной или натуральной форме) работающих;

- другие налоги и субсидии, связанные с производством.

Сальдирующая статья счета – **валовая прибыль/валовой смешанный доход (ВП/ВСД)**.

Счет первичного распределения доходов характеризует операции по распределению доходов, полученных непосредственно в результате производственной деятельности.

Ресурсы счета содержат валовую прибыль/валовой смешанный доход, доходы от собственности (полученные) и оплату труда работников (которая отражается только в секторе “домашние хозяйства”), чистые налоги на производство и импорт, отражающиеся в секторе “государственные учреждения”.

Использование счета содержит доходы от собственности переданные. Сальдирующая статья счета – **валовой национальный доход**.

Счет вторичного распределения доходов отражает все остальные формы распределения доходов: имея в ресурсной части первичные доходы и текущие трансферты (полученные), в использовании отражаются текущие трансферты (переданные). Сальдирующая статья счета – **валовой располагаемый доход**.

Счет перераспределения доходов в натуральной форме отражает социальные трансферты в натуре, полученные домашними хозяйствами с одной стороны, государственными учреждениями и НКО (некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства) – с другой.

Сальдирующая статья счета – **скорректированный валовой располагаемый доход**, который переходит в ресурсы счета использования скорректированного располагаемого дохода; в использовании этого счета отражается фактическое конечное потребление. Сальдирующая статья – **валовое сбережение**.

Счет капитала показывает способ использования сбережений и капитальных трансфертов. В ресурсы переходят валовое сбережение (сальдо предыдущего счета) и капитальные трансферты, полученные (за вычетом переданных). В использовании – валовое накопление основного капитала, изменение запасов.

Сальдирующая статья счета – **кредиты (+) или долги (-)**, которая отражает ресурсы, выплачиваемые всей экономикой остальным странам мира или полученные экономикой от остальных стран мира.

Остальной мир представляет собой группу счетов, отражающих все операции, осуществляемые между экономикой данной страны (резидентами) и остальными странами мира (нерезидентами).

Вид экономической деятельности – процесс, приводящий к получению однородного набора продукции (товаров, услуг), характеризующий наиболее разукрупненные категории классификации видов деятельности.

Сектор – совокупность институциональных единиц, однородных с точки зрения выполняемых функций и источников финансирования.

Институциональная единица – экономическая резидентная единица, которая осуществляет экономическую деятельность (не менее одного

года на данной территории), способна принимать обязательства и/или владеет активами.

Институциональные единицы-резиденты группируются по секторам: нефинансовые предприятия, финансовые учреждения, государственные учреждения, некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, домашние хозяйства.

Взаимосвязь с другими странами отражается через "Остальной мир", объединяющий все институциональные единицы-нерезиденты, в случае взаимодействия с резидентами.

Сектор "Нефинансовые предприятия" объединяет институциональные единицы, основной функцией которых является производство товаров и нефинансовых услуг для рынка. Ресурсы формируются главным образом за счет средств, полученных от продажи товаров и услуг. К этому сектору относится деятельность хозяйственных хозяйствующих субъектов и нефинансовых корпораций и квазикорпораций.

Сектор "Финансовые учреждения" включает институциональные единицы, главная функция которых состоит в финансировании, т.е. сбор, преобразование и перераспределение финансовых активов. Их основные ресурсы формируются за счет принятых обязательств и полученных процентов, страховых премий, комиссионных.

К этому сектору относятся кредитные и страховые учреждения, фондовые биржи и другие посреднические финансовые учреждения.

Сектор "Государственные учреждения" включает институциональные единицы, основная функция которых состоит в предоставлении нерыночных услуг и осуществлении операций по перераспределению доходов государства.

Ресурсы этих единиц формируются за счет обязательных платежей единиц, принадлежащих другим секторам. Источниками финансирования единиц, включенных в этот сектор, являются консолидированный бюджет, внебюджетные фонды.

Сектор "Некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства" (НКО) объединяет институциональные единицы, основной функцией которых является предоставление нерыночных услуг домашним хозяйствам бесплатно или по ценам, не имеющим экономического значения. Их ресурсы складываются (в основном) из добровольных взносов и доходов от собственности.

К этому сектору относятся общественные организации (партийные, профсоюзные, религиозные и другие).

Сектор "Домашние хозяйства" включает отдельные единицы и группы единиц, исполняющих одновременно функцию потребителей и, возможно, функцию производителей.

Основными ресурсами этих единиц являются оплата труда работников, доходы от собственности и трансферты, осуществляемые другими секторами, или поступления от продажи продукции.

Валовой внутренний продукт (ВВП) – важнейший показатель системы национальных счетов, характеризующий конечный результат производственной деятельности экономических единиц-резидентов, который измеряется стоимостью товаров и услуг, произведенных этими единицами для конечного использования.

Исходя из системы национальных счетов, ВВП определяется производственным методом, методом конечного использования и методом доходов.

а) **ВВП производственным методом = ВДС + НП + ТП - СП**, где

ВВП – валовой внутренний продукт (в рыночных ценах)

ВДС – валовая добавленная стоимость (основные цены)

НП – налоги на продукты, включая НДС

ТП – таможенные пошлины

СП – субсидии на продукты и импорт

б) **ВВП методом конечного использования = КП + ВНОК + ИЗ + (Э - И)**, где

КП – конечное потребление

ВНОК – валовое накопление основного капитала

ИЗ – изменение запасов

Э – экспорт

И – импорт

в) **ВВП методом доходов =**

ОТ + ВП/ВСД + НПИ - СПИ, где

ОТ – оплата труда

ВП/ВСД – валовая прибыль/валовой смешанный доход

НПИ – налоги на производство и импорт

СПИ – субсидии на производство и импорт

Производство – организованная деятельность для производства товаров и услуг в течение определенного периода.

Рыночный выпуск товаров и услуг представляет собой продукцию, которая реализуется или может быть реализована по экономически значимым ценам или обменяна по бартеру.

Нерыночный выпуск услуг состоит из услуг, предоставляемых бесплатно или по ценам, не имеющим экономического значения, государственными бюджетными учреждениями и некоммерческими организациями домашним хозяйствам.

Промежуточное потребление (ПП) представляет собой стоимость потребленных товаров (за исключением потребления основного капитала) и потребленных рыночных услуг в течение данного периода с целью производства другой продукции и услуг.

Валовая добавленная стоимость (ВДС) определяется как стоимость выпуска за вычетом стоимости промежуточного потребления.

Оплата труда (ОТ) представляет собой вознаграждение в денежной или натуральной формах, выплаченное работодателем наемному работнику за работу, выполненную в отчетном периоде.

Налоги на производство и импорт (НПИ) состоят из налогов на продукты и других налогов, связанных с производством.

Налоги на продукты (НП) – это налоги, взимаемые пропорционально количеству или стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых резидентами. К ним относятся налог на добавленную стоимость, акцизы, налоги на экспорт и импорт и другие.

Другие налоги, связанные с производством (ДНСП) состоят из всех налогов, кроме налогов на продукты, которыми облагаются предприятия и организации в результате их участия в производстве.

Чистые налоги – налоги за вычетом субсидий.

Субсидии на производство и импорт (СПИ) – это текущие безвозмездные, невозвратные платежи, которые государство производит предприятиям в связи с производством, продажей или импортом товаров и услуг или использованием факторов производства, для проведения определенной экономической и социальной политики. Субсидии подразделяются на:

– субсидии на продукты и импорт (СП) (выплачиваемые пропорционально количеству и стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых резидентами);

– другие субсидии, связанные с производством (ДСП) (суммы, полученные для покрытия убытков).

Валовая прибыль/валовой смешанный доход (ВП/ВСД) – сальдирующая статья счета образования доходов, представляет собой ту часть добавленной стоимости, которая остается у производителей после вычета расходов, связанных с оплатой труда наемных работников и налогов на производство.

Доходы от собственности включают доходы, полученные или выплаченные институциональными единицами в связи с предоставлением в

пользование финансовых активов, земли и других нефинансовых непроизводственных активов (недра, проценты, лицензии и другие).

Трансферт представляет собой операцию, когда одна институциональная единица предоставляет товар, услугу или актив (финансовый или нефинансовый) другой единице, не получая взамен от нее возмещения в виде товара, услуги или актива. Различают текущие, капитальные и социальные трансферты в натуре.

Текущие трансферты включают текущие налоги на доходы, богатство, отчисления на социальное страхование, социальные пособия, добровольные взносы и подарки, не имеющие капитального характера, штрафы и другие.

Капитальные трансферты являются единовременными и значительными по величине операциями, связанными с приобретением или выбытием активов у участников операций. Они включают налоги на капитал, инвестиционные субсидии, прочие капитальные трансферты.

Социальные трансферты в натуре состоят из индивидуальных товаров и услуг, предоставляемых в виде трансфертов в натуре домашним хозяйствам единицами общего государственного управления и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства.

Сальдо первичных доходов характеризует доходы, образующиеся у институциональных единиц-резидентов в результате их участия в производстве и от собственности.

Валовой располагаемый доход представляет собой доход, которым институциональная единица располагает для конечного потребления и сбережения.

Конечное потребление домашних хозяйств представляет собой стоимость товаров и услуг, используемых непосредственно для удовлетворения индивидуальных потребностей домашних хозяйств-резидентов.

Конечное потребление государственного управления представляет стоимость нерыночных услуг, произведенных органами государственного управления для коллективного потребления отдельных групп и домашних хозяйств.

Конечное потребление НКО представляет стоимость нерыночных услуг, произведенных НКО для коллективного потребления отдельных групп и домашних хозяйств.

Конечное потребление (КП) – сумма расходов на конечное потребление домашних хозяйств, государственного управления и НКО.

Валовое сбережение – часть скорректированного располагаемого дохода, которая не израсходована на конечное потребление товаров и услуг.

Валовое накопление показывает чистое приобретение резидентными единицами товаров и услуг, произведенных, но не потребленных в текущем периоде, и включает валовое накопление основного капитала, изменение запасов.

Валовое накопление основного капитала (ВНОК) представляет собой средства, вложенные резидентными единицами в объекты основного капитала для создания нового дохода в будущем путем использования их в производстве.

Изменение запасов (ИЗ) представляет собой разницу между запасами на конец и на начало периода. Запасы представляют собой това-

ры, не входящие в валовое накопление основного капитала, находящиеся в данный момент на предприятии. Домашние хозяйства (в качестве потребителей) не имеют запасов. Отрасли, производящие нерыночные услуги государственного управления и НКО, не имеют запасов, кроме стратегических.

Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом (УФПИК) определяются косвенным путем как разница между процентами, полученными финансовыми учреждениями и процентами, выплаченными их кредиторами.

Methodological notes

System of National Accounts (SNA) represents a coherent and interdependent system of accounts and tables, which describe the economic activity of the republic. This system is used in more than 120 countries of the world.

Main concepts of the System of National Accounts (SNA)

Account of Goods and Services reflects in total for economy the resources (import and production) and the use of goods and services (intermediate consumption, final consumption, gross capital formation, changes in stocks, export). According the definition, the account is balanced and there is no balancing item.

Due to the various methods of evaluation, by one hand, for the resources, by other hand – for the uses, it is necessary to include in the resources net taxes on products and net taxes on import.

Production Account describes the operations that constitute the production process itself. This account is compiled by economic activities and institutional sectors. In the resources, there is reflected the production of goods and services, while in the uses – the intermediate consumption. Its balancing item is the **Gross Value Added (GVA)**.

These three elements are reflected in the Resources-Uses Tables.

Generation of Income Account describes the method of distribution of Gross Value Added between the various production factors. In the resources, there is reflected the Gross Value Added, while in the uses:

- wages and work remuneration (in monetary and in kind form) of employees;
- other taxes and subsidies on production.

The balancing item of this account is represented by the **operating surplus or mixed income (OP/MI)**.

Allocation of Primary Income Account characterizes the operations on the allocation of incomes obtained directly from the production activity.

The resources of the account contain the operat-

ing surplus/mixed income, ownership incomes (receivable), and the remuneration of employees (which is reflected only in the sector “households”), net taxes on production and import, reflected in the sector “public administration”.

In the uses of the account, there are included the incomes on ownership payable. The balancing item is the **Gross National Income**.

Secondary Distribution of Income Account reflects all the other forms of income distribution: there are primary incomes and the current transfers (receivable) in the resources, while the uses contain the current transfers (payable). The balancing item of the account is the **Gross Disposable Income**.

The Redistribution of Income in Kind Account reflects the social transfers in kind, received by households, by one hand, public and private administration – by other hand.

The balancing item of the account – **Adjusted Disposable Income** is reflected in the resources of the Use of Disposable Income Account; the uses of this account contain the actual final consumption. The balancing item are **Gross Savings**.

Capital Account describes the way of use of gross savings (balancing item of the previous account) and the capital transfers receivable (minus those payable). The uses – Gross Capital Formation and changes in stocks.

The **net lending (+)** or **borrowing (-)** represents the balancing item, which reflects the resources, payable by the national economy to the rest of the world, or receivable from the rest of the world.

The rest of the world represents a group of accounts, which reflects the operations performed between the resident and non-resident units.

Economic activity – the process that leads to the production of a similar set of outputs (goods, services), which characterizes the most aggregated categories of economic activities.

Sector – the group of institutional units, homogeneous from the point of view of functions performed and sources of financing.

Institutional unit – the resident economic unit that performs the economic activity (not less than one year on the given territory), being able to take decisions and/or being the owner of assets.

The institutional resident units are classified by sectors: non-financial corporations, financial corporations, public administration, non-profit institutions serving households, households.

The economic relations with other countries are reflected in the “Rest of the World”, where the non-resident institutional units in case of interaction with resident units are presented.

The non-financial corporations sector comprises all the non-financial institutional units whose main function is to produce non-financial goods and services for market purposes. The resources are formed mainly in the result of sale of goods and services. In this sector, there are also included the autonomous subjects and the non-financial trade societies.

The financial corporations sector includes the institutional units, whose main function is funding i.e. collection, transformation and redistribution of financial assets. The resources constitute the funds resulting from the commission works performed, interests, securities, bonds.

Crediting and security companies, insurance companies, stock exchange, ancillary financial institutions are in this sector.

Public Administration sector includes the institutional units, whose main function is to produce non-market services and to perform operations on the redistribution of state incomes.

The resources of these units are formed based on the payments performed by the units from other sectors. The financing source of the units from this sector is the consolidated budget, the extra budgetary funds.

Non-profit institutions serving households sector unify the institutional units, whose main function is to provide non-profit services to households, free of charge or at prices which are not economically significant. In general, the resources are constituted from voluntary contributions and ownership incomes.

The sector includes social organizations (parties, trade unions, religious and others).

Household sector includes separate units and groups of units, performing simultaneously the function of consumers and, eventually, the function of producers.

The main resources of these units are the remuneration of employees, the ownership incomes and transfers, from other sectors, or the incomes in the result of sale of production.

Gross Domestic Product (GDP) – the main indicator of the System of National Accounts, that characterizes the final result of production activity of resident economic units, and which corresponds to the value of goods and services, produced by these units for final consumption.

According the System of National Accounts, the GDP is calculated by production method, method of final consumption and method of incomes.

a) **GDP by production method =**
GVA+TP+CT-SP, where

GDP – Gross Domestic Product (at market prices)

GVA – Gross Value Added (basic prices)

TP – taxes on products, including value added tax (VAT)

CT – Custom taxes

SP – subsidies on products and import

b) **GDP by the method of final consumption =**
FC+GFCF+SV+(E-I), where

FC – Final Consumption

GFCF – Gross Fixed Capital Formation

SV – Stocks variation

E – Export

I – Import

c) **GDP by Income method =**
WR+OS/MI+TPI-SPI, where

WR – work remuneration

OS/MI – operating surplus/mixed income

TPI – taxes on production and import

SPI – subsidies on production and import

Production – organized activity for the production of goods and services during a certain period of time.

Production of goods and services for market purposes represents the production which is or can be sold at prices of economic significance or exchanged for barter.

Production of services for non-market purposes constitutes the services provided by the state budgetary institutions and non-commercial organizations to the households, for free or at prices which are not economically significant.

Intermediate Consumption (IC) represents the value of all the consumed goods (except the consumption of capital) and services for market purposes, during a certain period of time with the purpose to produce other goods and services.

Gross Value Added (GVA) corresponds to the total production of goods and services minus the value of intermediate consumption.

Work remuneration (WR) represents the remuneration in monetary or in kind form, paid by the employer to the employee for the work performed in the reporting period.

Taxes on production and import (TPI) cover the taxes on products and other taxes on production activity.

Taxes on products (TP) – taxes paid proportionally to the quantity or the value of goods and services, produced, sold or imported by the residents. Here are included the value added tax, excises, taxes on imports and exports and others.

Other taxes on production (OTP) constitute all the taxes, except the taxes on products, which are paid by the enterprises and organizations during their participation in the production process.

Net taxes – taxes minus subventions.

Subsidies on production and import (SPI) represent current transfers paid by the public administration to the enterprises, according a social economic policy, in connection with production, sale or imports of goods or services, or use of the production factors. There are two categories of subsidies:

- subsidies on products and import (SP) (paid proportionally to the quantity and value of goods and services produced or imported by the residents);

- other subsidies on production (OSP) (the amounts received from the budget for covering the expenses).

Operating surplus/mixed income (OS/MI) the balancing item of the Income Generation Account, and represents the part of value added which remains at the producers after the remuneration of employees and the payment of taxes on production.

Ownership Incomes – the incomes, receivable or payable, paid by institutional units on the use of financial assets, land and other non-financial, non-production assets (licences, interests, minerals etc.).

Transfer represents the transaction in which one institutional unit provides a good, service or asset (financial or non-financial) to another unit, without receiving from the latter any good, service or asset in return as counterpart. There are current, capital and social transfers in kind.

Current transfers include the current taxes on incomes, welfare, payments for social security, voluntary payments and gifts which do not have capital character, fines etc.

Capital transfer is the transaction in which there are purchased or sold assets from the participants of these transactions. Here are also included taxes on capital, subsidies for investments, other capital transfers.

Social transfers in kind cover the individual goods and services, which the public and private administration provide to households in form of transfers in kind.

Balance of primary incomes characterizes the incomes of resident institutional units in the result of their participation in the production process and from properties.

Gross Disposable Income represents the income which is available to the institutional unit for final consumption and savings.

Final Consumption of households includes all the goods and services used directly for the satisfaction of individual needs of resident households.

Final Consumption of public administration represents the value of services for non-market purposes, produced by the public administration for the collective consumption by the separate groups of households.

Final Consumption of private administration represents the value of services for non-market purposes, produced by private administration for the collective consumption of separate groups of households.

Final Consumption (FC) – the total final consumption of the population households, public and private administration.

Gross Savings measure the part of adjusted disposable income which is not used for the final consumption of goods and services.

Gross Capital Formation measures the net value of resident units' acquisitions of goods and services, produced but not consumed in the current period, and includes the gross fixed capital formation, the stocks variation.

Gross Fixed Capital Formation (GFCF) represents the value of tangible assets, purchased by the resident units in order to be used in the production process.

Changes in stocks (CS) represent the difference between stocks at the beginning and at the end of period. The stocks represent the goods which are not included in the gross fixed capital formation existing in the production unit. Households (as consumers) do not have stocks. Also, the branches of private and public administration with production for non-market purposes do not have stocks, except the strategic ones.

Financial Intermediation Services Indirectly Measured (FISIM) are determined indirectly by the difference between the interests receivable and payable by the financial institutions, being the result of their activity of financial intermediation.

13.1. PRINCIPALII INDICATORI MACROECONOMICI
ОСНОВНЫЕ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN MACROECONOMIC INDICATORS

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Produsul intern brut (PIB): <i>Валовой внутренний продукт (ВВП):</i> <i>Gross Domestic Product (GDP):</i>								
mil. lei (prețuri curente) <i>млн. лей (текущие цены)</i> <i>mio. lei (current prices)</i>	7798	8917	9122	12322	16020	19052	22556	27297
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	94,1	101,6	93,5	96,6	102,1	106,1	107,8	106,3
Consumul final: <i>Конечное потребление:</i> <i>Final Consumption:</i>								
mil. lei (prețuri curente) <i>млн. лей (текущие цены)</i> <i>mio. lei (current prices)</i>	7356	8681	9203	11090	16503	19263	23289	29706
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	110,4	111,8	98,0	84,2	117,2	104,4	109,7	113,4
Formarea brută de capital: <i>Валовое накопление:</i> <i>Gross Capital Formation:</i>								
mil. lei (prețuri curente) <i>млн. лей (текущие цены)</i> <i>mio. lei (current prices)</i>	1891	2123	2360	2820	3836	4436	4886	5916
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	100,6	94,6	107,3	80,2	111,9	105,2	101,1	108,7
Exportul în % față de PIB (prețuri curente) <i>Экспорт в % к ВВП (текущие цены)</i> <i>Exports in % to the GDP (current prices)</i>	55,3	53,2	45,0	52,3	49,6	50,1	52,5	53,1
Importul în % față de PIB (prețuri curente) <i>Импорт в % к ВВП (текущие цены)</i> <i>Imports in % to the GDP (current prices)</i>	73,9	74,4	71,8	65,2	76,6	74,4	77,4	83,6

13.2. PRODUSUL INTERN BRUT PE CATEGORII DE RESURSE (prețuri curente)
ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ (текущие цены)
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION METHOD (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

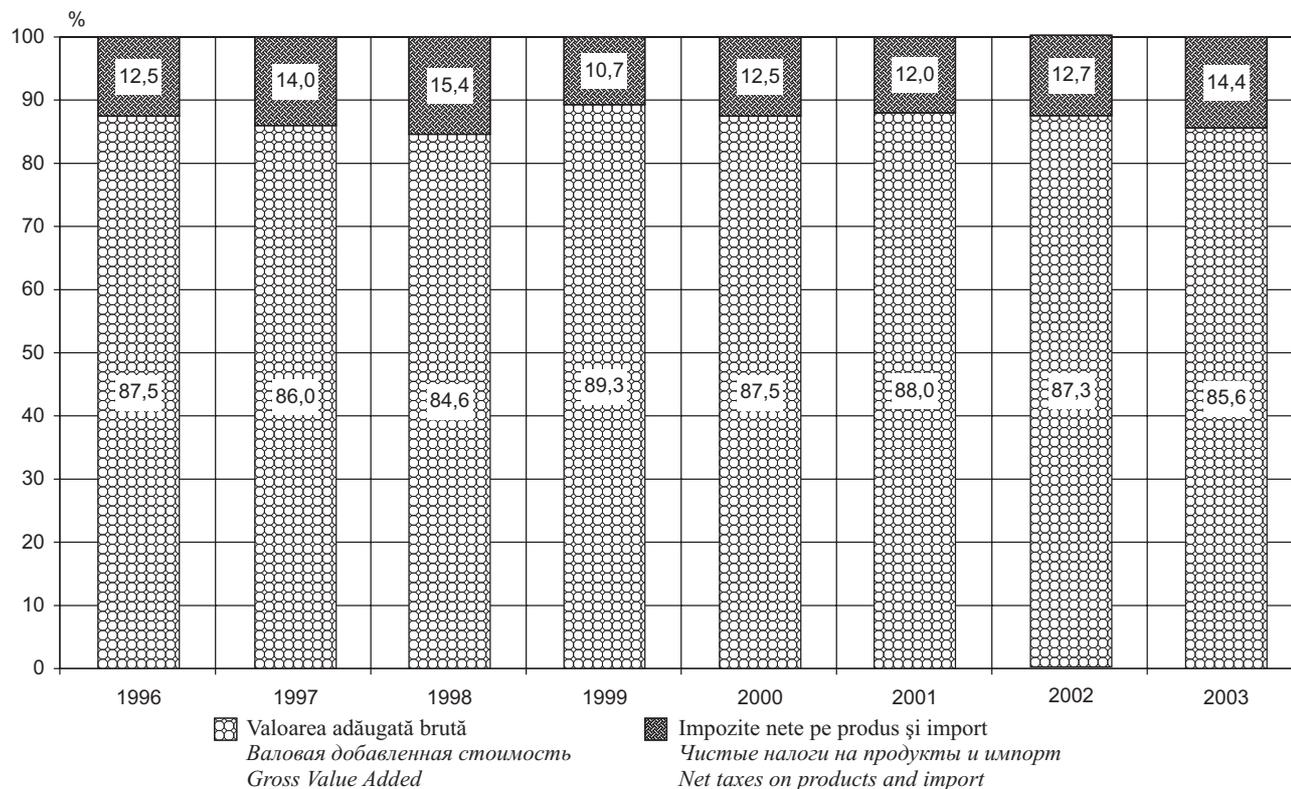
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	7798	8917	9122	12322	16020	19052	22556	27297
din care: / в том числе: / of which:								
bunuri <i>товары</i> <i>goods</i>	3942	4119	3873	5159	6684	7836	8642	10129
servicii <i>услуги</i> <i>services</i>	3253	3882	4282	6533	7717	9371	11510	13865
serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i> <i>financial intermediation services indirectly measured</i>	-369	-336	-436	-693	-379	-433	-463	-638
impozite nete pe produs și import <i>чистые налоги на продукты и импорт</i> <i>net taxes on products and import</i>	972	1252	1403	1323	1998	2278	2867	3941
Produsul intern brut pe locuitor, lei <i>Валовой внутренний продукт на душу населения, лей</i> <i>Gross Domestic Product per capita, lei</i>	2167	2441	2498	3379	4402	5247	6227	7557

13.3. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT PE CATEGORII DE RESURSE
СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION METHOD

procente / проценты / percent

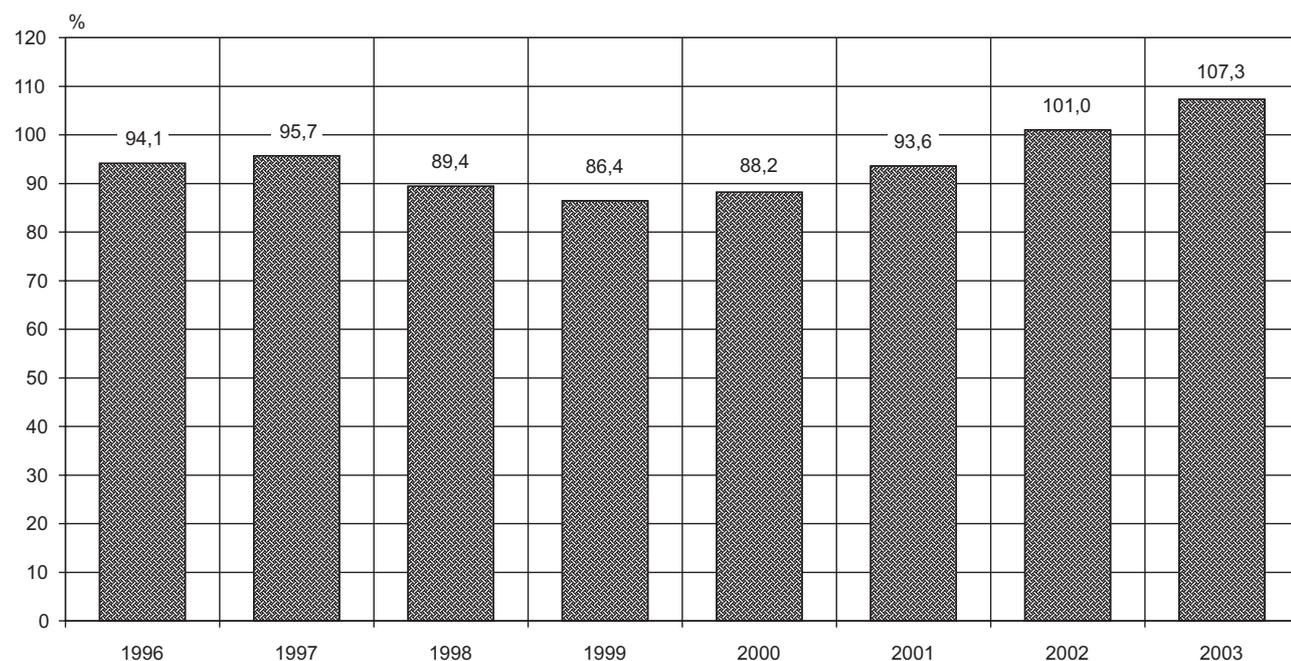
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0							
din care: / в том числе: / of which:								
bunuri <i>товары</i> <i>goods</i>	50,5	46,2	42,4	41,9	41,7	41,1	38,3	37,1
servicii <i>услуги</i> <i>services</i>	41,7	43,6	47,0	53,0	48,2	49,2	51,0	50,8
serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i> <i>financial intermediation services indirectly measured</i>	-4,7	-3,8	-4,8	-5,6	-2,4	-2,3	-2,0	-2,3
impozite nete pe produs și import <i>чистые налоги на продукты и импорт</i> <i>net taxes on products and import</i>	12,5	14,0	15,4	10,7	12,5	12,0	12,7	14,4

13.4. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT
 СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
 STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT



13.5. INDICIJ PRODUSULUI INTERN BRUT
 ИНДЕКСЫ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
 INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

(1995 = 100)



13.6. PRODUSUL INTERN BRUT PE FORME DE PROPRIETATE
ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT BY FORMS OF OWNERSHIP

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei							
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	7798	8917	9122	12322	16020	19052	22556
din care: / в том числе: / of which:							
Publică / Публичная / Public	2470	2679	2593	3048	4007	4576	6669
Privată / Частная / Private	4529	5015	4850	6956	9554	10866	11434
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	655	847	999	1096	780	1031	1400
A întreprinderilor mixte și străină <i>Совместных предприятий и иностранная</i> <i>Joint ventures and foreign</i>	144	376	680	1222	1679	2579	3053
Structura, % / Структура, % / Structure, %							
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0						
din care: / в том числе: / of which:							
Publică / Публичная / Public	31,7	30,0	28,4	24,7	25,0	24,0	29,5
Privată / Частная / Private	58,1	56,3	53,3	56,4	59,6	57,0	50,7
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	8,4	9,5	10,9	8,9	4,9	5,4	6,2
A întreprinderilor mixte și străină <i>Совместных предприятий и иностранная</i> <i>Joint ventures and foreign</i>	1,8	4,2	7,4	10,0	10,5	13,6	13,6

13.7. CONTUL DE BUNURI ȘI SERVICII (prețuri curente)

СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ (текущие цены)

GOODS AND SERVICES ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Producția brută de bunuri și servicii în prețuri de bază <i>Валовой выпуск товаров и услуг в основных ценах</i> <i>Gross output of goods and services in basic prices</i>	17719	19847	20633	27981	33136	40304	49107
Import de bunuri și servicii <i>Импорт товаров и услуг</i> <i>Import of goods and services</i>	5763	6631	6548	8035	12265	14183	17453
Impozite pe produs și import <i>Налоги на продукты и импорт</i> <i>Taxes on products and import</i>	1075	1366	1603	1625	2209	2373	2975
Subvenții pe produs și import (-) <i>Субсидии на продукты и импорт (-)</i> <i>Subsidies on products and import (-)</i>	103	114	200	302	211	94	108
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul intermediar <i>Промежуточное потребление</i> <i>Intermediate Consumption</i>	10893	12182	12914	16982	19114	23531	29418
Consumul final <i>Конечное потребление</i> <i>Final Consumption</i>	7356	8681	9203	11090	16503	19263	23289
Formarea brută de capital fix <i>Валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	1540	1774	2011	2272	2472	3190	3682
Variația stocurilor <i>Изменение запасов</i> <i>Changes in stocks</i>	351	349	349	548	1364	1246	1204
Export de bunuri și servicii <i>Экспорт товаров и услуг</i> <i>Export of goods and services</i>	4314	4744	4107	6447	7946	9536	11834

13.8. CONTUL DE PRODUCȚIE (prețuri curente)

СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА (текущие цены)

PRODUCTION ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Producția brută de bunuri și servicii în prețuri de bază <i>Валовой выпуск товаров и услуг в основных ценах</i> <i>Gross output of goods and services in basic prices</i>	17719	19847	20633	27981	33136	40304	49107
Impozite pe produs și import <i>Налоги на продукты и импорт</i> <i>Taxes on products and import</i>	1075	1366	1603	1625	2209	2373	2975
Subvenții pe produs și import (-) <i>Субсидии на продукты и импорт (-)</i> <i>Subsidies on products and import (-)</i>	103	114	200	302	211	94	108
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul intermediar <i>Промежуточное потребление</i> <i>Intermediate Consumption</i>	10893	12182	12914	16982	19114	23531	29418
Produsul intern brut în prețuri de piață <i>Валовой внутренний продукт в рыночных ценах</i> <i>Gross Domestic Product at market prices</i>	7798	8917	9122	12322	16020	19052	22556

13.9. CONTUL DE EXPLOATARE (prețuri curente)
СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ (текущие цены)
GENERATION OF INCOME ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Produsul intern brut în prețuri de piață <i>Валовой внутренний продукт в рыночных ценах</i> <i>Gross Domestic Product at market prices</i>	7798	8917	9122	12322	16020	19052	22556
Utilizări / Использование / Uses							
Remunerarea salariaților <i>Оплата труда работников</i> <i>Remuneration of employees</i>	3408	3730	3792	3728	5104	6793	8630
Impozite pe producție și import <i>Налоги на производство и импорт</i> <i>Taxes on products and import</i>	1285	1608	1748	1891	2463	2665	3292
din care: / в том числе: / of which:							
impozite pe produs <i>налоги на продукты</i> <i>taxes on products</i>	1075	1366	1603	1625	2209	2373	2975
alte impozite legate de producție <i>другие налоги, связанные с производством</i> <i>other production taxes</i>	210	242	145	266	254	292	317
Subvenții de exploatare și import (-) <i>Субсидии на производство и импорт (-)</i> <i>Subsidies on production and import (-)</i>	113	126	205	303	216	96	125
din care: / в том числе: / of which:							
subvenții pe produs și import <i>субсидии на продукты и импорт</i> <i>subsidies on products and import</i>	103	114	200	302	211	94	108
alte subvenții de exploatare <i>другие субсидии, связанные с производством</i> <i>other subsidies on production</i>	10	12	5	1	5	2	17
Excedent brut de exploatare / Venit mixt <i>Валовая прибыль / Валовой смешанный доход</i> <i>Operating surplus / Mixed income</i>	3218	3705	3787	7006	8669	9690	10759

13.10. CONTUL DE DISTRIBUIRE PRIMARĂ A VENITURILOR (prețuri curente)

СЧЕТ ПЕРВИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ (текущие цены)

ALLOCATION OF PRIMARY INCOME ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Excedent brut de exploatare / Venit mixt Валовая прибыль / Валовой смешанный доход Operating surplus / Mixed income	3218	3705	3787	7006	8669	9690	10759
Remunerarea salariaților Оплата труда работников Remuneration of employees	3794	4230	4314	4675	6672	9194	11882
Impozite pe producție și import Налоги на производство и импорт Taxes on production and import	1285	1608	1748	1891	2463	2665	3292
Subvenții de exploatare și import (-) Субсидии на производство и импорт (-) Subsidies on production and import (-)	113	126	205	303	216	96	125
Venituri din proprietate primite de la "restul lumii" Доходы от собственности, полученные от "остального мира" Ownership Incomes receivable from the "rest of the world"	71	98	81	112	173	156	115
Utilizări / Использование / Uses							
Venituri din proprietate transmise "restului lumii" Доходы от собственности, переданные "остальному миру" Ownership Incomes payable to the "rest of the world"	185	308	446	703	947	1125	1118
Venit național brut (VNB) Валовой национальный доход (ВНД) Gross National Income (GNI)	8070	9207	9279	12678	16814	20484	24805

13.11. CONTUL DE DISTRIBUIRE SECUNDARĂ A VENITURILOR (prețuri curente)

СЧЕТ ВТОРИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ (текущие цены)

SECONDARY DISTRIBUTION OF INCOME ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venit național brut (VNB) Валовой национальный доход (ВНД) Gross National Income (GNI)	8070	9207	9279	12678	16814	20484	24805
Transferuri curente primite de la "restul lumii" Текущие трансферты, полученные от "остального мира" Current transfers receivable from the "rest of the world"	329	439	534	1249	1984	2236	2302
Utilizări / Использование / Uses							
Transferuri curente transmise "restului lumii" Текущие трансферты, переданные "остальному миру" Current transfers payable to the "rest of the world"	13	36	96	451	189	234	201
Venit disponibil brut Валовой располагаемый доход Gross Disposable Income	8386	9610	9717	13476	18609	22486	26906

13.12. CONTUL DE REDISTRIBUIRE A VENITURILOR ÎN FORMĂ NATURALĂ (prețuri curente)

СЧЕТ ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ В НАТУРЕ (текущие цены)

THE REDISTRIBUTION OF INCOMES IN KIND ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venit disponibil brut <i>Валовой располагаемый доход</i> <i>Gross Disposable Income</i>	8386	9610	9717	13476	18609	22486	26906
Transferuri sociale în natură primite <i>Социальные трансферты в натуре, полученные</i> <i>Social transfers in kind, receivable</i>	1572	1881	1703	1324	1664	1926	2953
Utilizări / Использование / Uses							
Transferuri sociale în natură transmise <i>Социальные трансферты в натуре, переданные</i> <i>Social transfers in kind, payable</i>	1572	1881	1703	1324	1664	1926	2953
Venit disponibil ajustat brut <i>Валовой скорректированный располагаемый доход</i> <i>Gross Disposable Income Adjusted</i>	8386	9610	9717	13476	18609	22486	26906

13.13. CONTUL DE UTILIZARE A VENITULUI DISPONIBIL AJUSTAT (prețuri curente)

СЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СКОРРЕКТИРОВАННОГО РАСПОЛАГАЕМОГО ДОХОДА (текущие цены)

THE USE OF ADJUSTED DISPOSABLE INCOME ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venit disponibil ajustat brut <i>Валовой скорректированный располагаемый доход</i> <i>Gross Disposable Income Adjusted</i>	8386	9610	9717	13476	18609	22486	26906
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul final efectiv <i>Фактическое конечное потребление</i> <i>Actual final consumption</i>	7356	8681	9203	11090	16503	19263	23289
din care: / в том числе: / of which:							
al gospodăriilor <i>домашних хозяйств</i> <i>of households</i>	6815	7898	8579	10461	15695	18311	21445
al administrației publice <i>государственных учреждений</i> <i>of public administration</i>	541	783	624	629	808	952	1844
Economia brută <i>Валовое сбережение</i> <i>Gross Savings</i>	1030	929	514	2386	2106	3223	3617

13.14. CONTUL DE CAPITAL (prețuri curente)
 СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ (текущие цены)
 CAPITAL ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Modificări în pasive și capital propriu <i>Изменения в пассивах и стоимости собственного капитала</i> <i>Changes in liabilities and the value of own capital</i>							
Economia brută <i>Валовое сбережение</i> <i>Gross Savings</i>	1030	929	514	2386	2106	3223	3617
Transferuri capitale primite de la "restul lumii" <i>Капитальные трансферты, полученные от "остального мира"</i> <i>Capital transfers receivable from the "rest of the world"</i>	29	23	30	1329	226	15	11
Transferuri capitale transmise "restului lumii" <i>Капитальные трансферты, переданные "остальному миру"</i> <i>Capital transfers payable to the "rest of the world"</i>	0,0	1	6	4	11	40	219
Modificări în active <i>Изменения в активах</i> <i>Changes in assets</i>							
Formarea brută de capital fix <i>Валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	1540	1774	2011	2272	2472	3190	3682
Variația stocurilor <i>Изменение запасов</i> <i>Changes in stocks</i>	351	349	349	548	1364	1246	1204
Achiziții nete de active neproductive nefinanciare <i>Чистое приобретение непроеизводственных нефинансовых активов</i> <i>Net acquisition of non-production, non-financial assets</i>	–	–	–	-0	-2	–	–
Capacitatea (+) sau necesarul (-) de finanțare <i>Кредиты (+) или долги (-)</i> <i>Lending (+) or borrowing (-)</i>	-832	-1172	-1822	891	-1513	-1238	-1477

13.15. CONTUL “RESTUL LUMII”; CONTUL DE BUNURI ȘI SERVICII (prețuri curente)

СЧЕТ “ОСТАЛЬНОЙ МИР”; СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ (текущие цены)

“THE REST OF THE WORLD” ACCOUNT; GOODS AND SERVICES ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Import de bunuri și servicii <i>Импорт товаров и услуг</i> <i>Import of goods and services</i>	5516	6395	6406	7520	11427	13205	16503
Consumul final al gospodăriilor-rezidenți peste hotare <i>Конечное потребление домашних хозяйств-резидентов за рубежом</i> <i>Final consumption of households resident abroad</i>	247	236	141	515	837	978	950
Utilizări / Использование / Uses							
Export de bunuri și servicii <i>Экспорт товаров и услуг</i> <i>Export of goods and services</i>	4160	4562	4000	6124	7498	9042	11357
Consumul final al gospodăriilor-nerezidenți pe teritoriul țării <i>Конечное потребление домашних хозяйств-нерезидентов на территории страны</i> <i>Final consumption of households non-resident on the territory of the country</i>	154	182	106	323	447	494	477
Soldul de bunuri și servicii <i>Сальдо товаров и услуг</i> <i>Balance of goods and services</i>	1449	1887	2441	1588	4319	4647	5619

13.16. CONTUL “RESTUL LUMII”; CONTUL DE VENITURI PRIMARE ȘI TRANSFERURI CURENTE (prețuri curente)

СЧЕТ “ОСТАЛЬНОЙ МИР”; СЧЕТ ПЕРВИЧНЫХ ДОХОДОВ И ТЕКУЩИХ ТРАНСФЕРТОВ (текущие цены)

“THE REST OF THE WORLD” ACCOUNT; PRIMARY INCOMES AND CURRENT TRANSFERS ACCOUNT

(current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Resurse / Ресурсы / Resources							
Soldul de bunuri și servicii <i>Сальдо товаров и услуг</i> <i>Balance of goods and services</i>	1449	1887	2441	1588	4319	4647	5619
Remunerarea salariaților-nerezidenți de către rezidenți <i>Оплата труда работников-нерезидентов резидентами</i> <i>Remuneration of work of non-resident employees by resident units</i>	–	24	117	210	337	470	392
Venituri din proprietate primite <i>Доходы от собственности, полученные</i> <i>Ownership Incomes, receivable</i>	185	308	446	703	947	1125	1118
Transferuri curente primite <i>Текущие трансферты, полученные</i> <i>Current transfers, receivable</i>	13	36	96	451	189	234	201

Continuare / Продолжение / Continued

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Utilizări / Использование / Uses							
Remunerarea salariaților-rezidenți de către nerezidenți <i>Оплата труда работников-резидентов нерезидентами</i> <i>Remuneration of resident employees by non-residents</i>	386	524	639	1157	1905	2871	3644
Venituri din proprietate transmise <i>Доходы от собственности, переданные</i> <i>Ownership Incomes, payable</i>	71	98	81	112	173	156	115
Transferuri curente transmise <i>Текущие трансферты, переданные</i> <i>Current transfers, payable</i>	329	439	534	1249	1984	2236	2302
Soldul operațiunilor curente cu "restul lumii" <i>Сальдо текущих операций с "остальным миром"</i> <i>Balance of current transactions with the "rest of the world"</i>	861	1194	1846	434	1730	1213	1269

13.17. CONTUL "RESTUL LUMII"; CONTUL DE CAPITAL (prețuri curente)

СЧЕТ "ОСТАЛЬНОЙ МИР"; СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ (текущие цены)

"THE REST OF THE WORLD" ACCOUNT; CAPITAL ACCOUNT (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Modificări în pasive și capital propriu <i>Изменения в пассивах и стоимости собственного капитала</i> <i>Changes in liabilities and in the value of own capital</i>							
Soldul operațiunilor curente cu "restul lumii" <i>Сальдо текущих операций с "остальным миром"</i> <i>Balance of current transactions with the "rest of the world"</i>	861	1194	1846	434	1730	1213	1269
Transferuri capitale primite <i>Капитальные трансферты, полученные</i> <i>Capital transfers, receivable</i>	0,0	1	6	4	11	40	219
Transferuri capitale transmise <i>Капитальные трансферты, переданные</i> <i>Capital transfers, payable</i>	29	23	30	1329	226	15	11
Modificări în active <i>Изменения в активах</i> <i>Changes in assets</i>							
Achiziții nete de active neproductive nefinanciare <i>Чистое приобретение непродуцируемых нефинансовых активов</i> <i>Net acquisition of non-production, non-financial assets</i>	—	—	—	0	2	—	—
Capacitatea (+) sau necesarul (-) de finanțare net <i>Чистые кредиты (+) или чистые долги (-)</i> <i>Net lending (+) or borrowing (-)</i>	832	1172	1822	-891	1513	1238	1477

13.18. PRODUSUL INTERN BRUT PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE**(prețuri curente)***ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**(текущие цены)**GROSS DOMESTIC PRODUCT BY THE MAIN ECONOMIC ACTIVITIES (current prices)*

	milioane lei / миллионов лей / million lei							
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Valoarea adăugată brută – total	6826	7665	7719	10999	14022	16774	19689	23356
<i>Валовая добавленная стоимость – всего</i>								
<i>Gross Value Added – total</i>								
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură	2141	2312	2349	3062	4066	4261	4730	5251
<i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i>								
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>								
Pescuit, piscicultură	2	3	2	4	4	11	12	14
<i>Рыболовство, рыбоводство</i>								
<i>Fishing, pisciculture</i>								
Industrie / Промышленность / Industry	1799	1803	1522	2093	2614	3564	3901	4864
Industrie extractivă	13	19	17	24	25	36	50	66
<i>Горнодобывающая промышленность</i>								
<i>Mining and quarrying</i>								
Industrie prelucrătoare	1639	1635	1276	1613	2281	3005	3352	4294
<i>Обрабатывающая промышленность</i>								
<i>Manufacturing industry</i>								
Energie electrică și termică, gaze și apă	147	149	229	456	308	523	499	504
<i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i>								
<i>Electricity and heat, gas and water supply</i>								
Construcții	298	422	289	409	433	584	665	905
<i>Строительство</i>								
<i>Construction</i>								
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹	649	731	941	1885	2003	2287	2488	3028
<i>Оптовая и розничная торговля¹</i>								
<i>Wholesale and retail trade¹</i>								
Transporturi și comunicații	438	575	671	1013	1527	1974	2254	2863
<i>Транспорт и связь</i>								
<i>Transport and communications</i>								
Alte activități	1868	2155	2381	3226	3754	4526	6102	7069
<i>Прочие виды деятельности</i>								
<i>Other activities</i>								
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate	-369	-336	-436	-693	-379	-433	-463	-638
<i>Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i>								
<i>Financial intermediation services indirectly measured</i>								
Impozite nete pe produs și import	972	1252	1403	1323	1998	2278	2867	3941
<i>Чистые налоги на продукты и импорт</i>								
<i>Net taxes on products and import</i>								
Produsul intern brut	7798	8917	9122	12322	16020	19052	22556	27297
<i>Валовой внутренний продукт</i>								
<i>Gross Domestic Product</i>								

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

13.19. CONTUL DE PRODUCȚIE PE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (prețuri curente)

СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (текущие цены)

PRODUCTION ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITIES (current prices)

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Total	1996	17719395	10893463	6825932
<i>Всего</i>	1997	19847083	12182343	7664740
<i>Total</i>	1998	20632751	12914052	7718699
	1999	27981169	16982592	10998577
	2000	33136556	19114498	14022058
	2001	40304234	23531186	16773048
	2002	49107403	29418112	19689291
	2003	58938751	35582704	23356047
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	1996	4789651	2648677	2140974
	1997	5369541	3057704	2311837
	1998	5606206	3257206	2349000
	1999	6585291	3523333	3061958
	2000	8365992	4300087	4065905
	2001	8742055	4481219	4260836
	2002	9585086	4855233	4729853
	2003	10413950	5162657	5251293
Pescuit, piscicultură <i>Рыболовство, рыбоводство</i> <i>Fishing, pisciculture</i>	1996	3407	1277	2130
	1997	5368	2020	3348
	1998	6223	4629	1594
	1999	9276	5496	3780
	2000	9907	5351	4556
	2001	31650	21125	10525
	2002	35227	23426	11801
	2003	37656	24049	13607
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	1996	38278	25715	12563
	1997	56997	37789	19208
	1998	51161	33766	17395
	1999	56490	32219	24271
	2000	59172	33588	25584
	2001	79248	43675	35573
	2002	106597	56947	49650
	2003	143672	77727	65945

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Industrie prelucrătoare <i>Обработывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	1996	5444554	3805315	1639239
	1997	5681066	4046069	1634997
	1998	4778676	3502987	1275689
	1999	6518419	4905415	1613004
	2000	8450068	6169454	2280614
	2001	11229471	8224194	3005277
	2002	13743128	10390752	3352376
	2003	17819985	13525369	4294616
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	1996	1121188	974312	146876
	1997	1160818	1011831	148987
	1998	1694530	1465769	228761
	1999	2147039	1691181	455858
	2000	1359895	1052229	307666
	2001	1982022	1458768	523254
	2002	2102783	1604135	498648
	2003	2135146	1631252	503894
Construcții <i>Строительство</i> <i>Construction</i>	1996	717600	419788	297812
	1997	1009378	587458	421920
	1998	1011314	722725	288589
	1999	1279512	870543	408969
	2000	1199652	766931	432721
	2001	1583541	1000036	583505
	2002	2146236	1480903	665333
	2003	2967435	2062367	905068
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля¹</i> <i>Wholesale and retail trade¹</i>	1996	1172094	522650	649444
	1997	1541463	810135	731328
	1998	2024756	1083243	941513
	1999	3562537	1677790	1884747
	2000	3655997	1653257	2002740
	2001	3938071	1650839	2287232
	2002	4548830	2060722	2488108
	2003	5564520	2536477	3028043
Hoteluri și restaurante <i>Гостиницы и рестораны</i> <i>Hotels and restaurants</i>	1996	159798	104779	55019
	1997	157106	94111	62995
	1998	152301	84689	67612
	1999	234643	131259	103384
	2000	270655	158297	112358
	2001	403639	236989	166650
	2002	474071	281544	192527
	2003	606733	361006	245727

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	1996	1086330	648324	438006
	1997	1294103	718863	575240
	1998	1636811	966241	670570
	1999	2602915	1590213	1012702
	2000	3763047	2235320	1527727
	2001	4955909	2981562	1974347
	2002	6023788	3769253	2254535
	2003	7594880	4732261	2862619
Activități financiare <i>Финансовое посредничество</i> <i>Financial intermediation</i>	1996	605951	90796	515155
	1997	641873	111271	530602
	1998	804537	128024	676513
	1999	1222267	213112	1009155
	2000	1030500	187006	843494
	2001	1101851	239322	862529
	2002	1340475	361325	979150
	2003	1754580	482510	1272070
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor <i>Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям</i> <i>Real estate, renting and business services</i>	1996	342292	168157	174135
	1997	399301	193601	205700
	1998	530651	270191	260460
	1999	1160978	568326	592652
	2000	1427260	677787	749473
	2001	1814559	857947	956612
	2002	2291195	1104607	1186588
	2003	2537921	1236017	1301904
Administrație publică <i>Государственное управление</i> <i>Public administration</i>	1996	448320	133724	314596
	1997	621456	269198	352258
	1998	541247	227605	313642
	1999	670343	287469	382874
	2000	943541	372397	571144
	2001	1109861	438726	671135
	2002	2174211	904507	1269704
	2003	2201575	914621	1286954
Învățământ <i>Образование</i> <i>Education</i>	1996	943912	496044	447868
	1997	1011583	449569	562014
	1998	901129	339257	561872
	1999	938801	296168	642633
	2000	1204692	378245	826447
	2001	1486563	521758	964805
	2002	1969980	738908	1231072
	2003	2278515	787582	1490933

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Sănătate și asistență socială <i>Здравоохранение и социальные услуги</i> <i>Health and social work</i>	1996	607806	373453	234353
	1997	620404	324754	295650
	1998	574426	240930	333496
	1999	578166	258836	319330
	2000	741653	359576	382077
	2001	927061	443086	483975
	2002	1563033	738390	824643
	2003	1737806	748654	989152
Alte activități de servicii colective, sociale și personale <i>Прочие коммунальные, социальные и пер- сональные услуги</i> <i>Other communal, social and personal service activities</i>	1996	238214	111061	127153
	1997	276626	131997	144629
	1998	318783	151064	167719
	1999	414492	238084	176408
	2000	654525	385427	269098
	2001	896009	499008	397001
	2002	967998	584769	383229
	2003	1104656	661617	443039
Activități ale personalului angajat în gospodă- rii particulare <i>Услуги по ведению домашнего хозяйства с наемным обслуживанием</i> <i>Private households with employed persons</i>	2001	22724	–	22724
	2002	34765	–	34765
	2003	39721	–	39721
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>Услуги финансового посредничества, из- меряемые косвенным образом</i> <i>Financial intermediation services indirectly measured</i>	1996	–	369391	-369391
	1997	–	335973	-335973
	1998	–	435726	-435726
	1999	–	693148	-693148
	2000	–	379546	-379546
	2001	–	432932	-432932
	2002	–	462691	-462691
	2003	–	638538	-638538

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

13.20. CONTUL DE EXPLOATARE PE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (prețuri curente)

СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (текущие цены)

GENERATION OF INCOME ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITIES (current prices)

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая до- бавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда работников Remunera- tion of em- ployees	Alte impozite legate de pro- ducție Другие нало- ги, связан- ные с произ- водством Other taxes on production	Alte subvenții de exploatare Другие субси- дии, связан- ные с произ- водством Other subsi- dies on pro- duction	Excedent brut de exploatare / venit mixt Валовая при- быль / вало- вой смешан- ный доход Operating surplus / mixed income
Total	1996	6825932	3407757	209989	9505	3217691
<i>Всего</i>	1997	7664740	3730485	241615	12253	3704893
<i>Total</i>	1998	7718699	3792347	144899	5197	3786650
	1999	10998577	3727443	266200	972	7005906
	2000	14022058	5103832	253629	4970	8669567
	2001	16773048	6793195	292650	2570	9689773
	2002	19689291	8630294	317287	17340	10759050
Agricultură, economia vîna- tului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i>	1996	2140974	774575	99061	9039	1276377
	1997	2311837	712742	106767	9332	1501660
	1998	2349000	639468	61031	5197	1653698
<i>Agriculture, hunting and fo- restry</i>	1999	3061958	539390	100257	972	2423283
	2000	4065905	573945	120605	4970	3376325
	2001	4260836	635084	147035	2570	3481287
	2002	4729853	790664	148117	17340	3808412
Pescuit, piscicultură <i>Рыболовство, рыбоводство</i>	1996	2130	1834	91	–	205
<i>Fishing, pisciculture</i>	1997	3348	1676	112	–	1560
	1998	1594	1308	72	–	214
	1999	3780	2719	125	–	936
	2000	4556	2958	65	–	1533
	2001	10525	4138	229	–	6158
	2002	11801	5396	54	–	6351
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая про- мышленность</i>	1996	12563	8482	672	–	3409
<i>Mining and quarrying</i>	1997	19208	12980	968	–	5260
	1998	17395	16280	580	–	535
	1999	24271	17033	1027	–	6211
	2000	25584	20675	1036	–	3873
	2001	35573	24157	1172	–	10244
	2002	49650	32809	699	–	16142

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая до- бавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда работников Remunera- tion of em- ployees	Alte impozite legate de pro- ducție Другие нало- ги, связан- ные с произ- водством Other taxes on production	Alte subvenții de exploatare Другие субси- дии, связан- ные с произ- водством Other subsi- dies on pro- duction	Excedent brut de exploatare / venit mixt Валовая при- быль / вало- вой смешан- ный доход Operating surplus / mixed income
Industrie prelucrătoare <i>Обработывающая про- мышленность Manufacturing industry</i>	1996	1639239	755468	48820	–	834951
	1997	1634997	891495	52430	2921	693993
	1998	1275689	953220	34443	–	288026
	1999	1613004	722836	59913	–	830255
	2000	2280614	1062699	31129	–	1186786
	2001	3005277	1518452	42257	–	1444568
	2002	3352376	1767253	30148	–	1554975
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply</i>	1996	146876	97676	17002	–	32198
	1997	148987	124465	21027	–	3495
	1998	228761	193200	12606	–	22955
	1999	455858	223802	21928	–	210128
	2000	307666	249340	11393	–	46933
	2001	523254	354055	25163	–	144036
	2002	498648	453824	21041	–	23783
Construcții <i>Строительство Construction</i>	1996	297812	181435	7020	–	109357
	1997	421920	177865	4164	–	239891
	1998	288589	196685	2492	–	89412
	1999	408969	138953	4336	–	265680
	2000	432721	137532	2262	–	292927
	2001	583505	335183	5101	–	243221
	2002	665333	295613	3262	–	366458
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная тор- говля¹ Wholesale and retail trade¹</i>	1996	649444	169812	17960	–	461672
	1997	731328	217805	29352	–	484171
	1998	941513	212766	17605	–	711142
	1999	1884747	329617	41241	–	1513889
	2000	2002740	490194	28356	–	1484190
	2001	2287232	562226	28019	–	1696987
	2002	2488108	755774	46185	–	1686149

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая до- бавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда работников Remunera- tion of em- ployees	Alte impozite legate de pro- ducție Другие нало- ги, связан- ные с произ- водством Other taxes on production	Alte subvenții de exploatare Другие субси- дии, связан- ные с произ- водством Other subsi- dies on pro- duction	Excedent brut de exploatare / venit mixt Валовая при- быль / вало- вой смешан- ный доход Operating surplus / mixed income
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	1996	55019	20726	1050	—	33243
	1997	62995	22830	2839	—	37326
	1998	67612	24661	1710	—	41241
	1999	103384	33066	2975	—	67343
	2000	112358	40117	1820	—	70421
	2001	166650	87818	3298	—	75534
	2002	192527	86992	1167	—	104368
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communica- tions	1996	438006	268014	14058	—	155934
	1997	575240	308487	14899	—	251854
	1998	670570	372798	8926	—	288846
	1999	1012702	336074	24905	—	651723
	2000	1527727	580491	39082	—	908154
	2001	1974347	779064	23664	—	1171619
	2002	2254535	869080	57220	—	1328235
Activități financiare Финансовое посредничест- во Financial intermediation	1996	515155	99563	500	—	415092
	1997	530602	102729	1240	—	426633
	1998	676513	118073	739	—	557701
	1999	1009155	174894	1286	—	832975
	2000	843494	266003	668	—	576823
	2001	862529	319313	429	—	542787
	2002	979150	378246	296	—	600608
Tranzacții imobiliare, închiri- eri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и ус- луги предприятиям Real estate, renting and busi- ness services	1996	174135	102783	1575	466	70243
	1997	205700	121042	5262	—	79396
	1998	260460	157086	3159	—	100215
	1999	592652	195793	5495	—	391364
	2000	749473	244480	2856	—	502137
	2001	956612	373021	10047	—	573544
	2002	1186588	468189	5354	—	713045
Administrație publică Государственное управле- ние Public administration	1996	314596	287858	—	—	26738
	1997	352258	317024	—	—	35234
	1998	313642	284001	—	—	29641
	1999	382874	386787	—	—	-3913
	2000	571144	468775	—	—	102369
	2001	671135	571757	—	—	99378
	2002	1269704	852956	—	—	416748

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая до- бавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда работников Remunera- tion of em- ployees	Alte impozite legate de pro- ducție Другие нало- ги, связан- ные с произ- водством Other taxes on production	Alte subvenții de exploatare Другие субси- дии, связан- ные с произ- водством Other subsi- dies on pro- duction	Excedent brut de exploatare / venit mixt Валовая при- быль / вало- вой смешан- ный доход Operating surplus / mixed income
Învățămînt Образование Education	1996	447868	358441	–	–	89427
	1997	562014	416020	487	–	145507
	1998	561872	351043	290	–	210539
	1999	642633	360312	504	–	281817
	2000	826447	503897	262	–	322288
	2001	964805	627998	490	–	336317
	2002	1231072	974052	244	–	256776
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социаль- ные услуги Health and social work	1996	234353	192863	–	–	41490
	1997	295650	217693	121	–	77836
	1998	333496	170966	72	–	162458
	1999	319330	170634	139	–	148557
	2000	382077	309776	114	–	72187
	2001	483975	391758	253	–	91964
	2002	824643	649784	210	–	174649
Alte activități de servicii co- lective, sociale și personale Прочие коммунальные, со- циальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	1996	127153	88227	2180	–	36746
	1997	144629	85632	1947	–	57050
	1998	167719	100792	1174	–	65753
	1999	176408	95533	2069	–	78806
	2000	269098	152950	13981	–	102167
	2001	397001	209171	5493	–	182337
	2002	383229	249662	3290	–	130277
Activități ale personalului an- gajat în gospodării particulare Услуги по ведению домаш- него хозяйства с наемным обслуживанием Private households with em- ployed persons	2001	22724	–	–	–	22724
	2002	34765	–	–	–	34765
Serviciile intermediarilor fi- nanciari indirect măsurate Услуги финансового пос- редничества, измеряемые косвенным образом Financial intermediation ser- vices indirectly measured	1996	-369391	–	–	–	-369391
	1997	-335973	–	–	–	-335973
	1998	-435726	–	–	–	-435726
	1999	-693148	–	–	–	-693148
	2000	-379546	–	–	–	-379546
	2001	-432932	–	–	–	-432932
	2002	-462691	–	–	–	-462691

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мото-
циклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, house-
hold and personal goods

13.21. PONDEREA PRINCIPALELOR TIPURI DE ACTIVITĂȚI ÎN CREAREA PRODUSULUI INTERN BRUT
ДОЛЯ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СОЗДАНИИ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
SHARE OF MAIN ECONOMIC ACTIVITIES IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

	procente / проценты / percent							
	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Valoarea adăugată brută <i>Валовая добавленная стоимость</i> <i>Gross Value Added</i>	87,5	86,0	84,6	89,3	87,5	88,0	87,3	85,6
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	27,5	26,0	25,8	24,9	25,4	22,4	21,0	19,2
Pescuit, piscicultură <i>Рыболовство, рыбоводство</i> <i>Fishing, pisciculture</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
Industrie / Промышленность / Industry	23,1	20,2	16,7	17,0	16,3	18,7	17,3	17,8
industrie extractivă <i>горнодобывающая промышленность</i> <i>mining and quarrying</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
industrie prelucrătoare <i>обрабатывающая промышленность</i> <i>manufacturing industry</i>	21,0	18,3	14,0	13,1	14,2	15,8	14,9	15,7
energie electrică și termică, gaze și apă <i>электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>electricity and heat, gas and water supply</i>	1,9	1,7	2,5	3,7	1,9	2,7	2,2	1,9
Construcții / Строительство / Construction	3,8	4,7	3,2	3,3	2,7	3,1	3,0	3,3
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля¹</i> <i>Wholesale and retail trade¹</i>	8,3	8,2	10,3	15,3	12,5	12,0	11,1	11,1
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	5,6	6,5	7,3	8,2	9,6	10,4	10,0	10,5
Alte activități <i>Прочие виды деятельности</i> <i>Other activities</i>	23,9	24,2	26,1	26,2	23,4	23,6	26,9	25,9
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i> <i>Financial intermediation services indirectly measured</i>	-4,7	-3,8	-4,8	-5,6	-2,4	-2,2	-2,0	-2,3
Impozite nete pe produs și import <i>Чистые налоги на продукты и импорт</i> <i>Net taxes on products and import</i>	12,5	14,0	15,4	10,7	12,5	12,0	12,7	14,4
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

13.22. PRODUSUL INTERN BRUT PE CATEGORII DE UTILIZĂRI (prețuri curente)

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ЭЛЕМЕНТАМ КОНЕЧНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ (текущие цены)

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY ELEMENTS OF FINAL CONSUMPTION (current prices)

milioane lei / миллионов лей / million lei

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	7798	8917	9122	12322	16020	19052	22556	27297
din care: / в том числе: / of which:								
Consumul final <i>Конечное потребление</i> <i>Final Consumption</i>	7356	8681	9203	11090	16503	19263	23289	29706
din care: / в том числе: / of which:								
al gospodăriilor <i>домашних хозяйств</i> <i>of households</i>	5244	6017	6876	9137	14031	16385	18493	24417
al administrației publice <i>государственных учреждений</i> <i>of public administration</i>	2025	2569	2254	1888	2348	2736	4562	5021
al administrației private <i>некоммерческих организаций, обслужи- вающих домашние хозяйства</i> <i>of private administration</i>	87	95	73	65	124	142	234	268
Formarea brută de capital <i>Валовое накопление</i> <i>Gross Capital Formation</i>	1891	2123	2360	2820	3836	4436	4886	5916
din care: / в том числе: / of which:								
formarea brută de capital fix <i>валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	1540	1774	2011	2272	2472	3190	3682	4668
variația stocurilor <i>изменение запасов</i> <i>changes in stocks</i>	351	349	349	548	1364	1246	1204	1248
Export net / Чистый экспорт / Net export	-1449	-1887	-2441	-1588	-4319	-4647	-5619	-8325

13.23. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT PE CATEGORII DE UTILIZĂRI

СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ЭЛЕМЕНТАМ КОНЕЧНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY ELEMENTS OF FINAL CONSUMPTION

procente / проценты / percent

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0							
din care: / в том числе: / of which:								
Consumul final <i>Конечное потребление</i> <i>Final Consumption</i>	94,3	97,4	100,9	90,0	103,1	101,1	103,3	108,8
din care: / в том числе: / of which:								
al gospodăriilor <i>домашних хозяйств</i> <i>of households</i>	67,2	67,5	75,4	74,2	87,6	86,0	82,0	89,4
al administrației publice <i>государственных учреждений</i> <i>of public administration</i>	26,0	28,8	24,7	15,3	14,7	14,4	20,3	18,4
al administrației private <i>некоммерческих организаций, обслужи- вающих домашние хозяйства</i> <i>of private administration</i>	1,1	1,1	0,8	0,5	0,8	0,7	1,0	1,0
Formarea brută de capital <i>Валовое накопление</i> <i>Gross Capital Formation</i>	24,3	23,8	25,9	22,9	23,9	23,2	21,6	21,7
din care: / в том числе: / of which:								
formarea brută de capital fix <i>валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	19,8	19,9	22,1	18,4	15,4	16,7	16,3	17,1
variația stocurilor <i>изменение запасов</i> <i>changes in stocks</i>	4,5	3,9	3,8	4,5	8,5	6,5	5,3	4,6
Export net / Чистый экспорт / Net export	-18,6	-21,2	-26,8	-12,9	-27,0	-24,3	-24,9	-30,5